207 — 18

FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈME DU CA

Province Saskatchewan — District No. 207 — S. District No. — {Enumeration District / District du recenseur} No. 18 — {in / dans} 8 - 32 - — {(City, town, village, township or parish.) (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Leo. Cortie — {Enumerator. / Recenseur.}

Page 13

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						
Dwelling House. / Domicile.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Names of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number. If in township or parish, Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No de ce dernier pour le canton ou la paroisse. Rue et No de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or divorced. / Célibataire, marié, veuf, divorcé. / Célibataire, marié(e), veuf (veuve), divorcé(e).	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant. / Pour les immigrants, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account. (See instructions.) / Travaillant à son compte. (Voir instructions.)	State where born in case of persons employed in woollen mill, cotton factory, foundry or blast furnace. / Mentionner où la personne employée dans une filature de laine, une filature de coton, une fonderie ou un haut fourneau est née.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines à d'autres travaux que l'emploi principal ou le métier, s'il y en a.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant des emplois (autres que l'emploi principal ou le métier), s'il y en a.	Rate of earnings per hour when employed by the hour. / Taux du gain par heure à l'heure employé à l'heure.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in the year. / Coût de l'assurance ce renouvellement.	Months at school in 1910. / Mois d'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education in the year of persons of age of 21 years or over. / Coût de l'instruction au cours de l'année des personnes âgées de 21 ans ou plus.	Specify sex. / Indiquer le sexe.	Blind. / Aveugle.	
1	1	Ford Thomas Arthur	S-32-W4	m	Head	M	Nov		33	Ont			Irish	Canadian	Methodist	Farmer																									
		" Laura Elizabeth	"	F	wife	m	Sept		26	Ont			Irish	Can	Methodist																									
		" Mina Muriel	"	F	Dau	S	July		2	Sask			Irish	Can	Methodist																									
		McDavell P. Jemmett	"	m	Boarder	S	Oct		28	Ont			Irish	Can	Methodist																									
2	2	McWhister William	"	m	Head	S	July		26	U.S.A	1900		American	Can	Presbyterian	Farmer																									
		McWhister Anthony	"	m	Head	S	Sept		28	U.S.A	1900		American	Can	Presbyterian	Farmer																									
		Jordan John	"	m	Domestic	S	May		22	U.S.A	1909		American	American	Presby	" Help																									
		" Robert	"	m	Domestic	S	Aug		19	U.S.A	"		American	American	Presby	" help																									
3	3	Brown Thomas	"	m	Head	S	Sept		32	Ont			American	Canadian	Presby	Farmer																									
4	4	Marshall John	"	m	Head	S	Jan		27	England	1898		English	Can	Presb	Farm																									
		" Jean	"	m	Head	S	Aug		25	Engl	"	"	Engl	Can	Presby	—																									
		" Murray	"	m	Head	S	June		21	Engl	"	"	Engl	Can	Presby	"																									
		Stilly Orlando	"	m	Domestic	S	Jan		40	Engl	"	"	Engl	Can	Presby	—																									
5	5	Russell Eugene	"	m	Head	S	June		25	Engl	"	"	Engl	Can	Presby	Farmer																									
		" Frank	"	m	Head	M	June		27	Engl	"	"	Engl	Can	Presby	Farmer																									
		" Mary	"	F	wife	m	June		24	Engl	"	"	Engl	Can	Presby																									
		" Edwin	"	m	Son	S	Sept		10	Engl	"	"	Engl	Can	Presby																									
		" Mona	"	F	Daughter	S	Aug		8	Engl	"	"	Engl	Can	Presby																									
		" Florent	"	m	Son	S	May		3	Engl	"	"	Engl	Can	Presby																									
6	6	Shoesmith Peter	"	m	Head	M	May		60	U.S.A	1895	1903	American	Can	Presby	Farmer																									
		" Ida	"	F	wife	m	May		50	U.S.A	"		American	Can	Presby	none																									
		" Kathrin	"	F	Daughter	S	May		22	U.S.A	"		American	Can	Presby	"																									
		" Frank	"	m	Son	S	May		18	U.S.A	"		American	Can	Presby	"																									
7	7	McHenrye George	"	m	Head	M	Feb		30	Man	—	—	American	Can	Presby	Farmer																									
		" Mistie	"	F	wife	m	Aug		21	Man	—	—	American	Can	Presby	none																									
		" George M.	"	m	Son	S	Aug		4	Sask	—	—	American	Can	Presby																									
		" Gladdy	"	m	Son	S	July		2	Sask	—	—	American	Can	Presby																									
6	7	Ansells Trell	"	m	Head	M	Feb		25	England	1910		English	English	Presby	Farmer																									
		" Lily	"	F	wife	M	July		24	Engl	"		Engl	Engl	Presby	"																									
		" Winnie	"	m	Son	S	July		2	Sask	"		Engl	Engl	Presby																									
		Johnson Alex Mc	"	F	Head	W	May		64	Man	—	—	Engl	Canadian	Presby	none																									
7	8	Morden Albert	"	m	Head	M	July		28	Ont	—		Engl	Can	Chief Engr	Farmer																									
		" Annie	"	F	wife	m	June		24	Ont			Engl	Can	Ch of Engl	none																									
		Luttle John	"	m	Domestic	S	May		24	Scotland	1910	—	Scotch	Scotch	Ch of C	Farmer Help																									
8	9	Jenkon David	"	m	Head	S	May		45	Scotland	1906	1909	Scotch	Canadian	Presbyterian	Farmer																									
		" Jean Frank	"	m	Head	S	Sept		21	Scotland	"	"	Scotch	Can	Presby	Farmer																									
9	10	Helford John	"	m	Head	S	Sept		25	Scotland	"	"	Scotch	Can	Presby	Farm																									
10	11	Ridgat Percy	"	m	Head	S	Sept		20	England	1909	—	English	English	Presby	Farm																									
11	12	Johnson Joseph	"	m	Head	M	Nov		30	Ont			Engl	Canadian	Presby	Farmer																									
		" Emelie	"	F	wife	m	Oct		28	Ont			Engl	Can	Presby																									
		" Clifton	"	m	Son	S	Sept		2	Sask			Engl	Can	Presby																									
12	13	Russell Augustus	"	m	Head	M	March		40	Ont	—	—	Engl	Can	R. Catholic	Farmer																									
		" Mary	"	F	wife	m	April		25	Ont	—	—	Engl	Can	R. C.	none																									
		" John	"	m	Son	S	Feb		14	Ont			Engl	Can	R. C.																									
13	14	Sillick Thom	"	m	Head	S	Sept		33	Ont			Engl	Can	Presbyterian	Farmer																									
		Smith Walter	"	m	Head	S	Sept		27	Scotland	1910		Scotch	Scotch	Presby	" Help																									
14	15	Foster Jessie M.	"	F	Head	S	Jan		23	Ont	—	—	English	Canadian	Presby	Teacher																									
15	16	Ford William J.	"	m	Head	M	Sept		63	Ont	—		Engl	Can	Presby	Farmer																									
16	17	Mighty Fred	"	m	Head	S	Nov		27	Ohio U.S.A	1911		American	American	Lutheran	Farmer																									
17	18	Wilson J. M.	"	m	Head	M	Nov		50	U.S.A	1905	1909	Negro	Canadian	Luther	Farmer																									